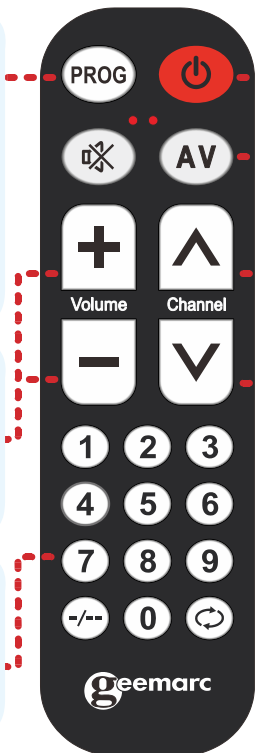


- D** Programmiertaste mit LED-Status
GB Key to programming with LED status
F Touche de programmation avec statut de LED
I Tasto di programmazione con spia di stato
CZ Klíč k programování se stavovou LED diodou
NL Toets tot programmering met LED status
Esp Tecla de programación con el estado de los LEDs
- D** Lautstärke lauter oder leiser
GB Volume up or volume down
F Volume plus fort ou plus bas
I Volume + alto o - basso
CZ hlasitost vyšší nebo nižší
NL Volume omhoog of omlaag
Esp Aumentar o disminuir el volumen
- D** Tastenfeld
GB Key panel
F Champ de touche
I Tastierino
CZ Blok tlačítek
NL Numeriek toetsenpaneel
Esp Tablero numérico



- D** Ein/Aus Taste
GB On/off switch
F Commutateur On/Off
I Interruttore ON/OFF
CZ přepínač zapnuto/vypnuto
NL AAN/UIT schakelaar
Esp Interruptor ON/OFF

- D** AV Taste
GB AV button
F AV touche
I Tasto AV
CZ AV tlačítko
NL AV knop
Esp Botón AV

- D** Kanal aufwärts oder abwärts
GB Channel up or channel down
F Programme vers l'avant ou vers l'arrière
I Programma avanti o indietro
CZ program nahoru nebo dolů
NL Kanaal omhoog of omlaag
Esp Canal hacia arriba o hacia abajo



Geemarc Télécom SA
Parc de l'Etoile, 2 Rue Galilée,
59791 Grande-Synthe, France
www.geemarc.com

Important: YOUR RECEIPT IS PART OF YOUR GUARANTEE AND MUST BE RETAINED AND PRODUCED IN THE EVENT OF A WARRANTY CLAIM.

E-mail: help@geemarc.com
Customer helpline: + 44 (0) 01707 387602

EEC and WEEE Declarations : This product respects the UKCA and WEEE Marking. The declarations of conformity can be found at www.geemarc.com.

Programmation De la TV-1

Français



À l'aide de la TV-1, vous avez la possibilité de commander 1 appareil au choix (par ex. Téléviseur, récepteur, magnétoscope, etc.). Pour réussir une programmation, vous avez besoin de la télécommande originale de l'appareil qui devra être programmé.

Étape 1

Pour entrer dans le mode de programmation, veuillez maintenir les touches «**PROG**» ainsi que «**^**» enfoncées en même temps pendant 5 secondes. Les LEDs rouges s'allument à présent en permanence en dessous de «**PROG**». La télécommande se trouve en mode de programmation.

Étape 2

Veuillez mettre les capteurs infrarouges des télécommandes face à face (en générale sur le haut de la télécommande) à une distance d'environ 2.5 cm.

Étape 3

Vous pouvez maintenant appuyer sur la touche de la TV-1 que vous souhaitez programmer.

Les LEDs en dessous de la touche «**PROG**» s'éteignent.

Étape 4

Après avoir appuyé sur la touche de la TV-1 à programmer, vous pouvez maintenant appuyer sur la touche correspondante de la télécommande originale.

Si la réception du signal est correcte, les LEDs s'allument maintenant pendant une seconde et clignotent ensuite 3x brièvement.

Étape 5

Pour pouvoir programmer d'autres touches, appuyer à présent sur la prochaine touche de la TV-1 et répétez les étapes 3 et 4.

Étape 6

Pour pouvoir quitter le mode de programmation après avoir réussi à programmer les touches, appuyez sur la TOUCHE «**PROG**» et «**^**» en même temps ou attendez 20 secondes pour sortir automatiquement.

Garantie

Geemarc garantit cette TV-1 pour une durée de deux ans. La garantie ne couvre pas les accidents, les pièces cassées, les liquides renversés, ni la négligence de l'utilisateur. La garantie Geemarc ne limite en aucun cas les droits que vous accorde la loi. Le produit est couvert par la garantie légale de conformité telle que prévue par la réglementation applicable.

Important: VOTRE FACTURE D'ACHAT EST UN ÉLÉMENT ESSENTIEL DE VOTRE GARANTIE. ELLE VOUS SERA DEMANDÉE EN CAS D'INTERVENTION SOUS GARANTIE.

Programming of TV-1



English

With the TV-1 one is able to control one device (e.g. TV, receiver, VCR, etc.). For successful programming, you need the original remote control of the device, which is then to be programmed in.

Step 1

To access learning mode, please hold the key «**PROG**» and «**^**» key one the TV-1 simultaneously for 5 seconds, now the 2 reds LED under the «**PROG**» and «**^**» key" letter light up permanently. The remote control is now in learning mode.

Step 2

Hold both remotes with the respective infrared sensors approximately 2.5cm apart.

Step 3

Now you can press the key on the TV-1 which you want to program. The red LEDs go out.

Step 4

After you have selected and pressed the key to be programmed by the TV-1, you can press the corresponding key one the original remote control. If this signal is received correctly, the LEDs will light up for a second and thereafter for 3 short flashes.

Step 5

To program other keys, you now select the next key on the TV-1 by pressing on it and repeating steps 3 and 4.

Step 6

To exit learning mode after successful programming of the keys, press quickly the «**PROG**» key and «**^**» at the same or wait 20 seconds to auto exit in idle mode.

Garantee

Geemarc guarantee TV-1 for the period of two years. The guarantee does not cover accidents, negligence or breakage to any parts. The Geemarc guarantee in no way limits your legal rights. The product is covered by the legal guarantee of conformity as provided by applicable law.

Email: sav@geemarc.fr
N° de Service Après-Vente: +33 (0) 3 28 58 75 99
Déclarations CE et DEEE : Ce produit respecte le marquage CE et DEEE. Vous pouvez consulter les déclarations sur www.geemarc.com

Programmierung der TV-1

Deutsch



Mit der TV-1 können Sie 1 beliebiges Gerät steuern (z.B. TV-Gerät, Receiver, Videorekorder, usw.) Zum Programmieren benötigen Sie die Originalfernbedienung des zu programmierenden Geräts.

Schritt 1

Um in den Programmiermodus zu gelangen, halten Sie die **PROG**- und die **A** - Tasten gleichzeitig während 5 Sekunden gedrückt. Die 2 roten LEDs unter der **PROG** Taste leuchten nun dauerhaft. Die Fernbedienung befindet sich jetzt im Programmiermodus.

Schritt 2

Bitte platzieren Sie die beiden Infrarotsensoren der Fernbedienungen (in der Regel auf der Oberseite der Fernbedienung) in einem Abstand von ca. 2,5 cm zueinander.

Schritt 3

Sie können nun die Taste auf dem TV-1 drücken, die Sie programmieren möchten.

Die LEDs unter der **PROG** Taste erlöschen.

Schritt 4

Nachdem Sie die zu programmierende Taste auf dem TV-1 gedrückt haben, können Sie nun die entsprechende Taste auf der Originalfernbedienung drücken.

Wird das Signal korrekt empfangen, leuchten die LEDs nun eine Sekunde lang auf und blinken dann dreimal kurz.

Schritt 5

Um weitere Tasten zu programmieren, drücken Sie nun die nächste Taste auf dem TV-1 und wiederholen Sie die Schritte 3 und 4.

Schritt 6

Nachdem Sie die Tasten programmiert haben, drücken Sie die **PROG**- und **A** - Tasten gleichzeitig, um den Programmiermodus zu verlassen, oder warten Sie 20 Sekunden, um automatisch zu verlassen.

Garantie

Geemarc gewährt zwei Jahre Garantie für das TV-1. Von dieser Garantie sind Unfälle, unsachgemäße Bedienung oder mangelnde Sorgfalt ausgeschlossen. Ihre Rechte werden von dieser Geemarc-Garantie in keiner Weise beeinträchtigt. Das Produkt ist durch die gesetzliche Garantie der Konformität abgedeckt wie gesetzlich vorgesehen.

Wichtig: IHR KAUFBELEG IST TEIL DER GARANTIE UND MUSS AUFBEWAHRT UND IM GARANTIEFALL VORGELEGT WERDEN.

E-mail: kundendienst@geemarc.com

Telefon: +49(0)30 209 95 789

Konformitätserklärung CE und WEEE: Das Gerät respektiert die CE und WEEE Kennzeichnung. Die Konformitätserklärung ist unter www.geemarc.com verfügbar.

Come programmare il Telecomando TV-1

Italiano



Grazie al telecomando TV-1 è possibile comandare 1 apparecchio a scelta (ad es. TV, ricevitore, video-registratore, etc.). Per programmare il telecomando occorre avere a portata di mano il telecomando originale dell'apparecchio che deve essere inizializzato.

Fase 1

Per avviare la modalità di inizializzazione, sul telecomando TV-1 premere contemporaneamente i tasti "**PROG**" e "**^**" e tenerli premuti per 5 secondi, le luci rosse sotto il tasto "**PROG**" si accendono e rimangono accese in modo continuo, il telecomando è ora in modalità di apprendimento.

Fase 2

Poggiate accanto i due telecomandi o mantenetele, facendo attenzione che i rispettivi sensori a infrarossi (di solito sulla parte superiore del telecomando) siano distanti circa 2.5 cm l'uno dall'altro.

Fase 3

A questo punto sul telecomando TV-1. è possibile premere il tasto corrispondente alla funzione che si desidera programmare.

Le spi sotto il pulsante al tasto "**PROG**" si spengono.

Fase 4

Una volta premuto il tasto da programmare sul telecomando TV-1, è possibile premere il tasto corrispondente sul telecomando originale.

Se il segnale è stato ricevuto correttamente, i LED's rossi si accendono per un secondo e poi lampeggia 3 volte brevemente.

Fase 5

Se si desidera inizializzare altri comandi, selezionare e premere un altro tasto sul telecomando TV-1 e ripetere le operazioni illustrate nelle fasi 3 e 4.

Fase 6

Dopo aver programmato il telecomando, per uscire dalla modalità di inizializzazione, si prega di premere rapidamente i tasti "**PROG**" e "**^**" o aspettare 20 secondi per uscire dalla modalità di registrazione.

Garanzia

Geemarc garantisce TV-1 per il periodo di due anni. La garanzia non copre incidenti, negligenza o la rottura di una parte. La garanzia Geemarc non limita in alcun modo i vostri diritti legali. Il prodotto è coperto da garanzia legale di conformità come richiesto dalle leggi in vigore.

Importante : LA RICEVUTA FA PARTE DELLA GARANZIA E DEVE ESSERE CONSERVATA ED ESIBITA NEL CASO DI UN RECLAMO IN GARANZIA.

E-mail: help@geemarc.com

Telefono: 01707 387602

Dichiarazione di conformità CE:

Questo prodotto rispetta la marchiatura CE. La dichiarazione di conformità può essere consultata su www.geemarc.com.

Programación del TV-1

Español



Con el TV-1 puede controlar cualquier 1 aparato (p. ej. TV, receptor, videorecorder, etc.). Para programar con éxito, necesita el mando a distancia original del aparato a programar.

Etapa 1

Para entrar en el modo de programación, mantenga pulsadas las teclas "**PROG**" y "**^**" simultáneamente durante 5 segundos. Los LED rojos se encenderán permanentemente debajo de **PROG**. El mando a distancia está en modo de programación.

Etapa 2

Coloque los dos sensores de infrarrojos de los mandos a distancia uno frente al otro (normalmente en la parte superior del mando a distancia) a una distancia de unos 2,5 cm.

Etapa 3

Ahora puede pulsar la tecla del TV-1 que desee programar. Los LED situados bajo el botón "**PROG**" se apagan.

Etapa 4

Después de pulsar la tecla del TV-1 que desea programar, ya puede pulsar la tecla correspondiente del mando a distancia original.

Si la señal se recibe correctamente, los LED se encienden durante un segundo y luego parpadean 3 veces brevemente.

Etapa 5

Para programar otras teclas, pulse la siguiente tecla del TV-1 y repita los pasos 3 y 4.

Etapa 6

Para salir del modo de programación después de haber programado correctamente las teclas, pulse la TECLA "**PROG**" y "**^**" al mismo tiempo o espere 20 segundos para salir automáticamente.

Garantía

Geemarc garantiza este TV-1 por dos años. La garantía no cubre accidentes, partes rotas, líquidos derramados o negligencia del usuario.

La garantía Geemarc no limita sus derechos legales. El producto está cubierto por la garantía legal de conformidad prevista por la normativa aplicable.

Importante: SU FACTURA DE COMPRA ES UNA PARTE ESENCIAL DE SU GARANTÍA. SE LE PEDIRÁ EN CASO DE RECLAMACIÓN DE GARANTÍA.

E-mail: help@geemarc.com

Teléfono: 01707 387602

Declaraciones CE y WEEE: Este producto cumple las normas CE y WEEE. Puede consultar las declaraciones en www.geemarc.com.